

申請九龍城區議會撥款
2018-19 財政年度舉辦社區參與活動

主旨

本文件旨在請各位議員通過從九龍城區議會 2018-19 財政年度的撥款中批出合共 1,036,544 元，資助由九龍城區議會及轄下委員會／工作小組和地區團體於 2018-19 財政年度舉辦 6 項社區參與活動。

背景

2. 九龍城區議會於 2018 年 4 月 12 日舉行的會議上通過 2018-19 財政年度社區參與撥款預算案，預留款項予區議會及轄下委員會／工作小組和地區團體舉辦不同的社區參與活動。自該次會議後，社區建設及社會服務委員會(下文簡稱「社建會」)及食物環境衛生事務委員會(下文簡稱「食環會」)分別通過資助九龍城區康樂體育促進會有限公司及新家園協會九龍西服務處舉辦合共 4 項活動。由於有關活動申請的撥款額超出社建會／食環會可審批的資助金額上限(即 15 萬元)，因此需提交予區議會審批。此外，九龍城區議會轄下國際復康日工作小組已就擬舉辦的活動細節/財政預算進行商討及跟進，並通過由建設健康九龍城協會有限公司提交撥款申請。另一方面，九龍城區議會將一如往年，在本年度繼續印製區議會日曆。是次的 6 項活動撥款申請詳情如下：

	<u>所屬委員會／ 工作小組</u>	<u>申請機構</u>	<u>活動名稱</u>	<u>建議撥款 (元)</u>	<u>參照</u>
1.	社區建設及社會服務委員會	九龍城區康樂體育促進會有限公司	龍城活力盃	183,354	附錄一
2.	社區建設及社會服務委員會	九龍城區康樂體育促進會有限公司	龍城康體盃	186,013	附錄二
3.	社區建設及社會服務委員會	九龍城區康樂體育促進會有限公司	第三屆龍城 BIG FUN 海濱游泳賽	297,177	附錄三

4.	九龍城區議會 轄下國際復康 日工作小組	建設健康九龍城 協會有限公司	海洋公園同樂日	30,000	附錄四
5.	九龍城區議會	九龍城區議會	印製 2019 年九龍 城區議會日曆	140,000	附錄五
6.	食物環境衛生 事務委員會	新家園協會九龍 西服務處	搵少 D、慳多 D、 資源再生九龍城	200,000	附錄六
共				1,036,544	

秘書處的意見

3. 上述活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

徵詢意見

4. 為了盡快開展活動，在徵得區議會主席同意下，現以傳閱文件方式提交文件。請各位議員考慮通過從九龍城區議會撥款中批出合共 1,036,544 元，以資助上述社區參與活動，並於 **2018 年 8 月 13 日(星期一)中午 12 時或之前**回覆。若秘書處收到的回覆中，支持意見達三分之二或以上，則秘書處會按《會議常規》的規定，判斷有關撥款申請獲得通過。

九龍城區議會秘書處
2018 年 8 月

申請九龍城區議會撥款
龍城活力盃

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- | | | |
|-----|----------|---|
| 一. | 活動名稱： | 龍城活力盃 |
| 二. | 申請撥款額： | 183,354 元 |
| 三. | 申請團體： | 九龍城區康樂體育促進會有限公司 |
| 四. | 贊助機構： | 九龍城區議會 |
| 五. | 合辦機構： | 九龍城區議會、九龍城民政事務處 |
| 六. | 活動性質： | 透過舉辦不同類型之體育競賽及康樂活動
展現九龍城居民的健康活力，並增進區內各
界民眾溝通，及與少數族裔人士加強互相了
解 |
| 七. | 活動目的： | 為九龍城區居民提供一個互相切磋及交流
的機會，藉此鼓勵居民建立健康生活模式並
多參與康體活動 |
| 八. | 活動內容： | 「龍城活力盃」全港國際標準舞，拉丁舞及
K-POP 公開大賽、「龍城活力盃」羽毛球大
賽、「龍城活力盃」足球邀請賽 |
| 九. | 參加人數： | 九龍城區居民約 1,300 人 |
| 十. | 舉行日期及地點： | 2018 年 9 月份至 2019 年 1 月份 - 九龍城區 |
| 十一. | 財政預算： | 見 <u>附件</u> |

秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

九龍城區議會
申請九龍城區議會撥款(撥款建議)

1. **申請團體** : 九龍城區康樂體育促進會有限公司
 2. **活動名稱** : 龍城活力盃
 3. **財政預算** :

(a) [龍城活力盃]全港國際標準舞,拉丁舞及K-POP公開大賽

項目	預算支出 \$	建議撥款 \$	其他 收入 \$	備註
1 場租 (\$472 x 11小時)	(\$472 x 11) 5,192	5,192	0	
2 活動籌備行政人員酬金 (註一) (\$80 x 25小時)	(\$80 x 25) 2,000	2,000	0	
3 評判員酬金 (註一) (\$500 x 20人)	(\$500 x 20) 10,000	10,000	0	
4 計分員酬金 (註一) (\$500 x 5人)	(\$500 x 5) 2,500	2,500	0	
5 司儀酬金 (\$1,000 x 2人)	(\$1,000 x 2) 2,000	2,000	0	
6 場務幹事酬金 (註一) (\$60 x 10小時 x 10人)	(\$60 x 100) 6,000	6,000	0	
7 活動幹事酬金 (註二) (\$70 x 20小時)	(\$70 x 20) 1,400	1,400	0	
8 典禮工作人員酬金 (註二) (\$60 x 4小時 x 5人)	(\$60 x 20) 1,200	1,200	0	
9 宣傳人員酬金 (郵寄海報) (\$35 x 10小時)	(\$35 x 10) 350	350	0	
10 攝影費 (攝影人員、沖曬和燒錄CD)	1,000	1,000	0	
11 主禮嘉賓紀念品	(\$150 x 10) 1,500	1,500	0	
12 租用桌椅 (15張桌連檯布、100張椅)	4,000	4,000	0	
13 海報設計及印製	(\$4 x 500) 2,000	2,000	0	
14 請柬	(\$3.5 x 200) 700	700	0	
15 活動印刷 (包括背號、名牌,計分紙及報名表等)	1,500	1,500	0	
16 郵費 (註三)	(\$2 x 1,200) 2,400	2,400	0	
17 活動、典禮茶點及飲品到會 (註四)	(\$20 x 50) 1,000	1,000	0	
18 典禮用品及文具	500	500	0	
19 背景	1,500	1,500	0	
20 橫額	(\$250 x 6) 1,500	1,500	0	
21 租用音響	4,000	4,000	0	
22 獎盃及獎牌約30組 (每組4個獎盃及12個獎牌) (註五)	(\$1,040 x 30) 31,200	31,200	0	
23 表演者酬金 (註六) (\$2,000 x 2隊)	(\$2,000 x 2) 4,000	4,000	0	
24 搭建舞台 (第1層30'x4'x2'、第2層30'x4'x1')	5,000	5,000	0	
25 雜項	500	0	500	內部資源支付
總額	92,942	92,442	500	

註一：以購買服務方式聘請具專業知識的相關人員。

活動籌備行政人員主要工作整理報名人士資料,審批參加者資格,及編排賽事等。

場務幹事工作為佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、排編號、安排進出場、派分紙予裁判、收分紙及收拾場地等。

評判員須持有由《香港標準舞總會有限公司》發出的「金章」及「STUDENT TEACHER準會員」或以上的資格為一般準則，擔任賽事評審工作。

計分員主要評核對賽手之分數，及作統一計算，而定出相關之比賽排名。

註二：活動幹事撰寫會議記錄，尋求供應商報價，聯絡參賽者,處理活動日特發事務，收集活動單據等。

典禮工作人員負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響、安排茶點等。

註三：寄宣傳品予本區互委會、法團、學校等共1,000份，另外，寄請柬、邀請信及活動照片予嘉賓及團體共200份。

註四：全日賽事均有約50位嘉賓觀看賽事；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註五：每組的冠、亞、季、殿軍均獲頒獎盃及獎牌，而優秀獎兩名將獲頒獎牌。(每組共4個獎盃及12個獎牌)

註六：必須以實報實銷形式申領開支。

(b) [龍城活力盃]羽毛球大賽

項目		預算支出 \$		建議撥款 \$		其他 收入 \$	備註
1	賽務工作人員酬金 (註一) (\$60 x 9小時 x 2人)	(\$60 x 18)	1,080		1,080	0	
2	場務工作人員酬金 (註一) (\$60x 9小時 x 2人)	(\$60 x 18)	1,080		1,080	0	
3	活動幹事酬金 (註二) (\$70 x 20小時)	(\$70 x 20)	1,400		1,400	0	
4	裁判服務 (註一)		12,000		12,000	0	
5	司線員酬金 (註一) (\$50 x 7小時 x 22人)	(\$50 x 154)	7,700		7,700	0	
6	典禮工作人員酬金 (註三) (\$60 x 4小時 x 5人)	(\$60 x 20)	1,200		1,200	0	
7	宣傳工作人員酬金 (郵寄海報) (\$35 x 10小時)	(\$35 x 10)	350		350	0	
8	獎牌 (\$16 x 248個) (註四)	(\$16 x 248)	3,968		3,968	0	
9	獎盃(16個) (註四)	(\$280 x 16)	4,480		4,480	0	
10	主禮嘉賓紀念品 (\$150 x 8份)	(\$150 x 8)	1,200		1,200	0	
11	橫額 (懸掛於康文署管轄之場地)	(\$250 x 5)	1,250		1,250	0	
12	背幕 (懸掛於活動場地內)		1,000		1,000	0	
13	球隊告示牌	(\$120 x 16)	1,920		1,920	0	
14	海報設計及印製	(\$4 x 500)	2,000		2,000	0	
15	請柬	(\$3 x 100)	300		300	0	
16	典禮用品及文具 (註五)		450		450	0	
17	嘉賓飲品及茶點 (註六)	(\$20 x 50)	1,000		1,000	0	
18	運輸費		500		500	0	
19	攝影費		500		500	0	
20	羽毛球 (\$140 x 55筒)	(\$140 x 55)	7,700		7,700	0	
21	場租 (\$472 x 12小時) (註七)	(\$472 x 12)	5,664		5,664	0	
22	雜項		500		0	500	內部資源支付
總額			57,242		56,742	500	

註一：以購買服務方式聘羽毛球會具專業知識的相關人員。

賽務幹事管理及協調賽事工作人員工作安排,並控制賽事時間等。

賽務工作人員須協助裁判於賽場內之工作，如計分及指揮等。

場務工作人員須佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、安排進出場、派分紙予裁判等。

裁判服務須持有由《香港羽毛球總會有限公司》發出的証書之合資格人仕擔任。裁判服務包括僱用裁判長、裁判員及其包含之行政費。

司線員需由合資格人仕擔任。

註二：活動幹事須撰寫籌備會議記錄,聯絡賽事隊伍，尋求供應商報價，安排賽事物資，處理活動日特發事務，收集活動單據。

註三：典禮工作人員負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響、安排茶點等。

註四：賽事分成成人精英組團體盃賽及碟賽、成人先進組團體盃賽及碟賽、親子組、男雙組及混雙組；

成人精英組團體盃賽及碟賽、成人先進組團體盃賽及碟賽分冠、亞、季、殿，每組團體為14人。獎盃:精英組X8，先進組X8，共16個。獎牌16X14共224個獎牌。

親子組、男雙組及混雙組分冠、亞、季、殿，每組為2人。獎牌24個。

註五：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註六：九龍城區康體會發出請柬200張，及邀請友好團體,預算約50位嘉賓出席，故本會預備茶點招待；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註七：場租需於租用前三個月預繳。根據康樂及文化事務署的租用場地規則，場地使用者須於活動舉行三個月至一年前繳付場租，方可預留場地，故申請團體或會於獲批撥款前因預訂場地而招致支出。

(c) [龍城活力盃]足球邀請賽

項目		預算支出 \$		建議撥款 \$		其他 收入 \$	備註
1	賽事工作人員 (註一)						
a	賽務幹事酬金 (\$60 x 6小時 x 2人)	(\$60 x 12)	720		720	0	
b	場地幹事酬金 (\$60x 6小時 x 2人)	(\$60 x 12)	720		720	0	
c	賽務工作人員酬金 (\$60 x 6小時 x 2人)	(\$60 x 12)	720		720	0	
d	場地工作人員酬金 (\$60 x 6小時 x 4人)	(\$60 x 24)	1,440		1,440	0	
2	活動幹事酬金 (註二) (\$70 x 35小時)	(\$70 x 35)	2,450		2,450	0	
3	裁判酬金 (\$200 x 4人 x 5小時)	(\$200 x 20)	4,000		4,000	0	
4	典禮工作人員酬金 (註三) (\$60 x 4小時 x 4人)	(\$60 x 16)	960		960	0	
5	宣傳工作人員酬金 (郵寄海報) (\$35 x 14小時)	(\$35 x 14)	490		490	0	
6	獎品						
a	獎盃獎牌 (註四)		4,500		4,500	0	
b	紀念旗	(\$30 x 9)	270		270	0	
c	射手盃 (一個)		600		600	0	
7	主禮嘉賓紀念品	(\$150 x 8)	1,200		1,200	0	
8	橫額 (懸掛於康文署管轄之場地)	(\$250 x 6)	1,500		1,500	0	
9	背幕 (懸掛於活動場地內)		1,000		1,000	0	
10	海報設計及印製	(\$4 x 500)	2,000		2,000	0	
11	請柬	(\$3.5 x 200)	700		700	0	
12	典禮用品及文具 (註五)		500		500	0	
13	嘉賓飲品及茶點 (註六)	(\$20 x 50)	1,000		1,000	0	
14	參加者飲品及茶點 (註七)		1,000		1,000	0	
15	運輸費		800		800	0	
16	攝影費		800		800	0	
17	比賽器材 (6個足球)	(\$300 x 6)	1,800		1,800	0	
18	音響		1,500		1,500	0	
19	雜項		500		0	500	內部資源支付
總額			31,170		30,670	500	

註一：以購買服務方式聘請具專業知識的相關人員。

賽務幹事管理及協調賽事工作人員工作安排,並控制賽事時間等。

賽務工作人員須協助裁判於賽場內之工作,如計分及指揮等。

場地幹事管理及協調場地工作人員工作安排等。

場地工作人員須佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、安排進出場、派分紙予裁判等。

註二：活動幹事須撰寫籌備會議記錄，聯絡賽事隊伍，尋求供應商報價，安排賽事物資，處理活動日特發事務，收集活動單據。

註三：典禮工作人員,負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響、安排茶點等。

註四：預計參賽隊伍共8隊，每隊約有12人，分冠、亞、季、殿軍，獎盃4個，獎牌共48面。

註五：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註六：九龍城區康體會發出請柬200張，及邀請友好團體,預算約50位嘉賓出席，故本會預備茶點招待；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註七：不資助已獲發酬金的人士，必須以實報實銷形式申領開支。

備註：康文署之室外露天硬地足球場毋需繳交場租。

(d) 核數費用

項目	預算支出 \$		建議撥款 \$		其他 收入 \$	備註
核數師費用		3,500		3,500	0	
總額	3,500		3,500		0	

4. 九龍城區議會秘書處的建議：建議撥款 183,354 元，資助是項計劃。

申請九龍城區議會撥款
龍城康體盃

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- | | | |
|-----|----------|---|
| 一. | 活動名稱： | 龍城康體盃 |
| 二. | 申請撥款額： | 186,013 元 |
| 三. | 申請團體： | 九龍城區康樂體育促進會有限公司 |
| 四. | 贊助機構： | 九龍城區議會 |
| 五. | 合辦機構： | 九龍城區議會、九龍城民政事務處 |
| 六. | 活動性質： | 透過舉辦不同類型之體育競賽及康樂活動
展現九龍城居民的健康活力，並增進區內各
界民眾溝通，及與少數族裔人士加強互相了
解 |
| 七. | 活動目的： | 為九龍城區居民提供一個互相切磋及交流
的機會，藉此鼓勵居民建立健康生活模式並
多參與康體活動 |
| 八. | 活動內容： | 「龍城康體盃」國慶游泳賽、龍城康體親子
競技嘉年華、「龍城康體盃」乒乓球大賽 |
| 九. | 參加人數： | 九龍城區居民約 1,400 人 |
| 十. | 舉行日期及地點： | 2018 年 9 月份至 2019 年 1 月份 - 九龍城區 |
| 十一. | 財政預算： | 見 <u>附件</u> |

秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

九龍城區議會
申請九龍城區議會撥款(撥款建議)

1. **申請團體** : 九龍城區康樂體育促進會有限公司
2. **活動名稱** : 龍城康體盃
3. **財政預算** :

(a) [龍城康體盃] 國慶游泳賽

項目		預算支出 \$		建議撥款 \$		其他 收入 \$	備註
1	場租 (包括音響及電子計時器)		8,951		8,951	0	
2	活動幹事酬金(註一) (\$70 x 16小時)	(\$70 x 16)	1,120		1,120	0	
3	宣傳人員酬金(郵寄海報) (\$35 x 12小時)	(\$35 x 12)	420		420	0	
4	賽務幹事酬金(註二) (\$60 x 24小時 x 2人)	(\$60 x 48)	2,880		2,880	0	
5	場地幹事酬金(註二) (\$60 x 10小時 x 2人)	(\$60 x 20)	1,200		1,200	0	
6	裁判長酬金 (\$1,100 x 2人)	(\$1,100 x 2)	2,200		2,200	0	
7	主裁判酬金 (\$800 x 8人)	(\$800 x 8)	6,400		6,400	0	
8	裁判員酬金(註二) (\$400 x 40人)	(\$400 x 40)	16,000		16,000	0	
9	場地工作人員酬金(註二) (\$60 x 4小時 x 5人)	(\$60 x 20)	1,200		1,200	0	
10	典禮工作人員酬金(註二) (\$60 x 4小時 x 4人)	(\$60 x 16)	960		960	0	
11	獎牌(\$35 x 64項個人 x 3個 + \$40 x 8項接力 x 4個)		8,000		8,000	0	
12	主禮嘉賓紀念品	(\$150 x 6)	900		900	0	
13	宣傳橫額	(\$250 x 4)	1,000		1,000	0	
14	場地佈置(註三)		500		500	0	
15	請柬	(\$3 x 100)	300		300	0	
16	海報設計及印製	(\$4 x 500)	2,000		2,000	0	
17	典禮用品(註四)		500		500	0	
18	嘉賓飲品及茶點(註五)	(\$20 x 50)	1,000		1,000	0	
19	攝影費(燒碟及晒相)(註六)		500		500	0	
20	文具		300		300	0	
21	運輸費		500		500	0	
22	雜項		500		0	500	內部資源支付
總額			57,331		56,831	500	

註一：活動幹事須撰寫籌備會議記錄，尋求供應商報價，安排賽事物資，處理活動日特發事務,收集活動單據。

註二：以購買服務方式聘請游泳會具專業知識的相關人員。

賽務幹事於賽事前統籌參賽者資料，並安排賽事時間，聯絡參賽者等。

場地幹事管理及協調場地工作人員工作安排等。

裁判員工作包括發令員1位、計時員24位、召集員5位、記錄員4位、司線員6位。

場地工作人員須佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、排編號、安排進出場、派分紙予裁判。

典禮工作人員負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響、安排茶點等。

註三：以採購方式購買服務。

註四：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註五：本會發出請柬200張，預算約50位嘉賓出席，故本會預備茶點招待；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註六：為活動拍照存檔，另本會為活動拍照及將照片寄給各嘉賓。

(b) 龍城康體親子競技嘉年華

項目		預算支出 \$		建議撥款 \$		其他 收入 \$	備註
1	場地工作人員酬金 (\$60 x 8小時 x 12人) (註一)	(\$60 x	96)	5,760	5,760	0	
2	司儀酬金			1,000	1,000	0	
3	舞台搭建 (28'x16')			5,000	5,000	0	
4	評核舞台結構工程師專業酬金			2,000	2,000	0	
5	宣傳人員酬金 (郵寄海報) (\$35 x 15小時)	(\$35 x	15)	525	525	0	
6	活動幹事酬金 (\$70 x 35小時) (註二)	(\$70 x	35)	2,450	2,450	0	
7	主禮嘉賓紀念品	(\$150 x	10)	1,500	1,500	0	
8	典禮工作人員酬金 (\$60x 4小時 x 4人)	(\$60 x	16)	960	960	0	
9	宣傳橫額	(\$250 x	6)	1,500	1,500	0	
10	背幕			1,500	1,500	0	
11	場地佈置 (註三)			1,000	1,000	0	
12	請柬	(\$3 x	200)	600	600	0	
13	海報設計及印製	(\$4 x	500)	2,000	2,000	0	
14	印製遊戲券	(\$0.5 x	1,200)	600	600	0	
15	文具/典禮用品 (註四)			300	300	0	
16	義務工作人員/嘉賓飲品、水及茶點 (註五)	(\$20 x	50)	1,000	1,000	0	
17	攝影 (1人及沖曬和燒錄CD) (註六)			800	800	0	
18	運輸費			500	500	0	
19	租用帳篷	(\$250 x	15)	3,750	3,750	0	
20	租用20張枱、200張椅			4,000	4,000	0	
21	攤位獎品 (10個攤位)	(\$600 x	10)	6,000	6,000	0	
22	攤位佈置 (註七)	(\$300 x	10)	3,000	3,000	0	
23	攤位工作人員酬金 (\$55 x 6小時 x 20人)	(\$55 x	120)	6,600	6,600	0	
24	租用音響			5,000	5,000	0	
25	表演酬金 (3小時) (註八)			10,000	10,000	0	
26	雜項			500	0	500	內部資源支付
總額		67,845		67,345		500	

註一：在活動當日佈置場地、擺枱椅、張貼指示牌、攤位登記、派獎品、收拾場地等等。

註二：撰寫籌備會議記錄；聯絡擺設攤位之友好團體及表演團體；安排攤位位置；安排表演順序；安排舞台搭建。

註三：以採購方式購買服務。

註四：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註五：本會發出請柬200張，預算約50位嘉賓出席及活動需要多名義工維持秩序,故本會預備茶點招待；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註六：為活動拍照存檔，另本會為活動拍照及將照片寄給各嘉賓。

註七：必須以實報實銷形式申領開支，不能以津貼形式簽發單據。

註八：表演項目約6-7個，包括舞蹈、雜耍、武術、陸上運動、魔術等綜藝節目；內容以健康活力為主題。必須以採購形式購買服務。

(c) 龍城康體盃乒乓球大賽

項目		預算支出 \$		建議撥款 \$		其他 收入	備註
1	場租 (包括音響及電子計時器)	(\$14 x 100)	1,400		1,400	0	
2	活動幹事酬金 (註一) (\$70 x 35小時)	(\$70 x 35)	2,450		2,450	0	
3	宣傳人員酬金(郵寄海報) (\$35 x 15小時)	(\$35 x 15)	525		525	0	
4	賽務幹事酬金 (註二) (\$70 x11小時 x 3人)	(\$70 x 33)	2,310		2,310	0	
5	場地幹事酬金 (註二) (\$70 x11小時 x 3人)	(\$70 x 33)	2,310		2,310	0	
6	裁判員酬金 (\$90 x11小時 x 12人)	(\$90 x 132)	11,880		11,880	0	
7	裁判長酬金 (\$100 x10小時 x 2人)	(\$100 x 20)	2,000		2,000	0	
8	典禮工作人員酬金 (註二) (\$60x 5小時 x 3人)	(\$60 x 15)	900		900	0	
9	獎牌 (\$27 x 96個) (註三)	(\$27 x 96)	2,592		2,592	0	
10	獎盃(\$180 x 48個) (註三)	(\$180 x 48)	8,640		8,640	0	
11	主禮嘉賓紀念品	(\$150 x 8)	1,200		1,200	0	
12	宣傳橫額	(\$250 x 6)	1,500		1,500	0	
13	場地佈置 (註四)		1,000		1,000	0	
14	請柬	(\$3.5 x 100)	350		350	0	
15	海報設計及印製	(\$4 x 500)	2,000		2,000	0	
16	典禮用品 (註五)	(\$440 x 1)	440		440	0	
17	嘉賓飲品及茶點 (註六)	(\$20 x 50)	1,000		1,000	0	
18	攝影費 (燒碟及晒相) (註七)		800		800	0	
19	球隊告示牌	(\$50 x 16)	800		800	0	
20	紀念品 (\$5x100)	(\$5 x 100)	500		500	0	
21	乒乓球 (\$5 x 288個)	(\$5 x 288)	1,440		1,440	0	
22	工作人員制服 (賽務,場務裁判,裁判長,活動幹事) (\$290 x 40)	(\$290 x 40)	11,600		11,600	0	
23	激光刻字機 (註八)		600		600	0	
24	雜項		500		0	500	內部資源支付
總額			58,737		58,237	500	

註一：活動幹事須撰寫籌備會議記錄，尋求供應商報價，安排賽事物資，處理活動日特發事務，收集活動單據。

註二：以購買服務方式聘請具專業知識的相關人員。

賽務幹事於賽事前統籌參賽者資料，並安排賽事時間、聯絡參賽者等。

場地幹事管理及佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、排編號、安排進出場、派分紙予裁判以及協調場地工作人員工作安排等。

裁判員工作包括發令、計時、召集、記錄及司線。

典禮工作人員負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響、安排茶點等。

註三：共12組，分別為男子組 4-6歲，7-8歲，9-10歲，11-12歲，13-17歲，18+；女子組 4-8歲，9-12歲，13+；親子雙打；教練學員雙打；學員家長組公開單打；每組分冠、亞、季、殿，一共96個獎牌及48個獎盃。

註四：以採購方式購買服務。

註五：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註六：本會發出請柬200張，預算約50位嘉賓出席，故本會預備茶點招待；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註七：為活動拍照存檔，另本會為活動拍照及將照片寄給各嘉賓。

註八：主要為賽手名牌，紀念品，獎牌獎杯，乒乓球拍等打印。

(d) 核數費用

項目	預算支出 \$		建議撥款 \$		其他 收入 \$	備註
核數師費用		3,600		3,600	0	
總額		3,600		3,600	0	

4. 九龍城區議會秘書處的建議：建議撥款 186,013 元，資助是項計劃。

申請九龍城區議會撥款
第三屆龍城 BIG FUN 海濱游泳賽

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- | | | |
|-----|----------|--|
| 一. | 活動名稱： | 第三屆龍城 BIG FUN 海濱游泳賽 |
| 二. | 申請撥款額： | 297,177 元 |
| 三. | 申請團體： | 九龍城區康樂體育促進會有限公司 |
| 四. | 贊助機構： | 九龍城區議會 |
| 五. | 合辦機構： | 九龍城區議會、九龍城民政事務處 |
| 六. | 活動性質： | 海濱游泳賽 |
| 七. | 活動目的： | 提高九龍城區居民對海上游泳之興趣，並提高各泳者的水平 |
| 八. | 活動內容： | 於大環山游泳池對出海面舉行游泳賽 |
| 九. | 參加人數： | 九龍城區居民約 980 人 |
| 十. | 舉行日期及地點： | 2018 年 9 月份至 2019 年 1 月份 –
大環山游泳池對出海面 |
| 十一. | 財政預算： | <u>見附件</u> |

秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

九龍城區議會
申請九龍城區議會撥款(撥款建議)

1. 申請團體：九龍城區康樂體育促進會有限公司
 2. 活動名稱：第三屆龍城BIG FUN海濱游泳賽
 3. 財政預算：

項目	預算支出 \$	建議撥款 \$	其他 收入 \$	備註
1 救生員服務(註一)	(\$860 x 32) 27,520	27,520	0	
2 器材費用開支(註一)				
a 救生快艇	(\$1,000 x 4) 4,000	4,000	0	
b 救生獨木舟	(\$200 x 12) 2,400	2,400	0	
c 領有牌照對講機	(\$100 x 12) 1,200	1,200	0	
d 補充及緊急維修工具開支	2,000	2,000	0	
e 油費開支	8,000	8,000	0	
f 運送器材費用	13,000	13,000	0	
3 政府牌照費	(\$180 x 5) 900	900	0	
4 泳帽(註二)	(\$23 x 960) 22,080	22,080	0	
5 浮泡跟屁蟲(註二)	(\$33 x 960) 31,680	31,680	0	
6 活動幹事酬金(註三) (\$70 x 35小時)	(\$70 x 35) 2,450	2,450	0	
7 宣傳人員酬金(郵寄海報) (\$35 x 15小時)	(\$35 x 15) 525	525	0	
8 賽務幹事酬金(註四) (\$65 x 24小時 x 2人)	(\$65 x 48) 3,120	3,120	0	
9 場地幹事酬金(註四) (\$60 x 10小時 x 2人)	(\$60 x 20) 1,200	1,200	0	
10 裁判長酬金(註四) (\$800 x 2人)	(\$800 x 2) 1,600	1,600	0	
11 主裁判酬金(註四) (\$500 x 8人)	(\$500 x 8) 4,000	4,000	0	
12 裁判員酬金(註四) (\$300 x 20人)	(\$300 x 20) 6,000	6,000	0	
13 場地工作人員酬金(註四) (\$60 x 5小時 x 50人)	(\$60 x 250) 15,000	15,000	0	
14 典禮工作人員酬金(註四) (\$60 x 5小時 x 8人)	(\$60 x 40) 2,400	2,400	0	
15 租賃救生浮台連檢驗費 (註五)	73,000	73,000	0	
16 獎牌、獎盃及紀念狀 (註六)	13,000	13,000	0	
17 主禮嘉賓紀念品	(\$150 x 10) 1,500	1,500	0	
18 橫額	(\$250 x 8) 2,000	2,000	0	
19 背幕	(\$1,000 x 3) 3,000	3,000	0	
20 場地佈置	1,000	1,000	0	
21 租用帳篷	(\$300 x 10) 3,000	3,000	0	
22 租用20張枱、200張椅	4,000	4,000	0	
23 租用音響	5,000	5,000	0	
24 搭建舞台(第1層30'x4'x2'、第2層 30'x4'x1')	5,000	5,000	0	
25 請柬	(\$3.5 x 200) 700	700	0	
26 海報設計及印製	(\$4 x 500) 2,000	2,000	0	
27 郵票(註七)	(\$2 x 1,200) 2,400	2,400	0	
28 典禮用品(註八)	800	800	0	
29 嘉賓飲品及茶點(註九)	(\$20 x 80) 1,600	1,600	0	
30 參加者飲用水	(\$2.5 x 960) 2,400	2,400	0	

31	參加者紀念品	(\$15 x 960)	14,400		14,400	0	
32	攝影費連航拍(燒碟及晒相) (註十)		5,000		5,000	0	
33	文具		1,000		1,000	0	
34	運輸費		800		302	498	內部資源支付 部份費用
35	保險費(註十一)		3,000		3,000	0	
36	核數師費用		4,000		4,000	0	
37	雜項		500		0	500	內部資源支付
總額			298,175		297,177	998	

註一： 以購買服務方式向香港拯溺總會租用具專業及安全的救生服務及設備。救生服務費用包括水上安全顧問及主任2名、快艇救生員12名、獨木舟救生員12名及負責後勤支援的救生員6名。

註二： 泳帽是每個參賽者都需於比賽過程中都需配戴，每個泳帽都需有號碼作登記，而完成比賽後亦是以此號碼作紀錄。
浮泡跟屁蟲是一個約籃球大小的充氣浮泡。提供給每一位參賽者於整個比賽過程連繫於腰間，防止參賽者遇溺或失踪。

註三： 活動幹事須撰寫籌備會議記錄，尋求供應商報價，安排賽事物資，處理活動日特發事務及收集活動單據。

註四： 以購買服務方式向游泳會聘請具專業知識的相關人員。
賽務幹事於賽事前統籌參賽者資料、並安排賽事時間及聯絡參賽者等。
場地幹事管理及協調場地工作人員工作安排等。
裁判服務包括裁判長2位、主裁判8位、裁判員20位(包括計時員、召集員、記錄員及司線員)。
場地工作人員須佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、排編號、安排進出場及派分紙予裁判。
典禮工作人員負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響及安排茶點等。

註五： 浮台將設置在起點及終點範圍。由於預計參賽者眾多，需供參賽者作為分流落水及上水，是作為比賽之重要的安全設施。

註六： 比賽分為男子先進組、成年組、青年組、青少年組、少年組及新秀組，女子先進組、成年組、青年組、青少年組、少年組及新秀組。每組的冠、亞、季、殿軍獲頒發獎盃，5-10名則設獎牌，而紀念狀將給予沒有得到獎項之參加者。

註七： 寄宣傳品予本區互委會、法團、學校等共1000份，另外，寄請柬、邀請信及活動照片予嘉賓及團體共200份。

註八： 購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片及貼紙等。

註九： 本會發出請柬200張，預算約80位嘉賓出席，故本會預備茶點招待；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註十： 為活動拍照存檔，及購買光碟複製相片給予嘉賓。

註十一： 購買活動之保險保障參加者。

4. **九龍城區議會秘書處的建議：** 建議撥款 297,177 元，資助是項計劃。

申請九龍城區議會撥款
海洋公園同樂日

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- | | | |
|-----|----------|-------------------------|
| 一. | 活動名稱： | 海洋公園同樂日 |
| 二. | 申請撥款額： | 30,000 元 |
| 三. | 申請團體： | 建設健康九龍城協會有限公司 |
| 四. | 贊助機構： | 九龍城區議會 |
| 五. | 合辦機構： | 九龍城區議會 |
| 六. | 活動性質： | 遊覽海洋公園 |
| 七. | 活動目的： | 為殘疾人士提供免費康樂活動 |
| 八. | 活動內容： | 安排殘疾及復康人士前往海洋公園遊覽 |
| 九. | 參加人數： | 九龍城區殘疾及復康人士約 400 名 |
| 十. | 舉行日期及地點： | 2018 年 11 月 25 日 - 海洋公園 |
| 十一. | 財政預算： | 見 <u>附件</u> |

秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

九龍城區議會
申請九龍城區議會撥款(撥款建議)

1. **申請團體** : 建設健康九龍城協會有限公司
 2. **活動名稱** : 海洋公園同樂日
 3. **財政預算** :

項目		預算支出 \$		建議撥款 \$		其他 收入 \$	備註
1	租賃旅遊車	(\$1,900 x 8)	15,200		14,000	1,200	內部資源支付部分費用
2	參加者午膳飯盒	(\$40 x 400)	16,000		16,000	0	必須以實報實銷形式申領開支
3	保險		1,000		0	1,000	內部資源支付所有費用
總額		32,200		30,000		2,200	

4. **九龍城區議會秘書處的建議** : 建議撥款 30,000 元，資助是項計劃。

申請九龍城區議會撥款
印製 2019 年九龍城區議會日曆

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- | | | |
|----|----------|--------------------------|
| 一. | 活動名稱： | 印製 2019 年九龍城區議會日曆 |
| 二. | 申請撥款額： | 140,000 元 |
| 三. | 申請團體： | 九龍城區議會 |
| 四. | 贊助機構： | 九龍城區議會 |
| 五. | 活動性質： | 印製及派發 2019 年九龍城區議會日曆 |
| 六. | 活動目的： | 讓居民認識九龍城區議會 |
| 七. | 活動內容： | 製作日曆，並派發予區內居民 |
| 八. | 參加人數： | 九龍城區居民約 7,000 至 9,500 名 |
| 九. | 舉行日期及地點： | 2018 年 11 月至 12 月 - 九龍城區 |
| 十. | 財政預算： | 見 <u>附件</u> |

秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

九龍城區議會
申請九龍城區議會撥款(撥款建議)

1. 申請團體 : 九龍城區議會
 2. 活動名稱 : 印製2019年九龍城區議會日曆
 3. 財政預算 :

項目		預算支出 \$		建議撥款 \$		備註
1	設計及製作日曆 (註一)		135,000		135,000	
2	郵費及雜項 (註二)		5,000		5,000	
總額		140,000		140,000		

註一：設計及製作約7000 - 9500個日曆，單位成本價估計為每個14至19元。日曆的最終製作數量則須視乎報價而定。

註二：郵費包括郵寄報價文件及承兌函等予服務供應商。

4. 九龍城區議會秘書處的建議：建議撥款 140,000 元，資助是項計劃。

申請九龍城區議會撥款
搵少 D、慳多 D、資源再生九龍城

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- | | | |
|-----|----------|---|
| 一. | 活動名稱： | 搵少 D、慳多 D、資源再生九龍城 |
| 二. | 申請撥款額： | 200,000 元(註) |
| 三. | 申請團體： | 新家園協會九龍西服務處 |
| 四. | 贊助機構： | 九龍城區議會 |
| 五. | 合辦機構： | 九龍城區議會 |
| 六. | 活動性質： | 環保教育、源頭減廢、回收再造等推廣活動 |
| 七. | 活動目的： | 提升居民對家居物品循環再用的環保意識
以及增強居民有關減廢回收的知識，並推廣
至鄰舍 |
| 八. | 活動內容： | 1. 環保經驗分享會(5 次)
2. 地區巡迴展覽及二手物品交換活動(10
次)
3. 環保工作坊(10 次)
4. 免費維修家中小家電
5. 環保參觀 (2 次)
6. 「搵少 D、慳多 D、資源再生九龍城」
嘉年華暨親子環保時裝頒獎禮(1 次) |
| 九. | 參加人數： | 九龍城區居民約 5,000 人 |
| 十. | 舉行日期及地點： | 2018 年 9 月 1 日至 2019 年 1 月 31 日 -
九龍城區內的屋邨或商場 |
| 十一. | 財政預算： | 見 <u>附件</u> |

註：「搵少 D、慳多 D、資源再生九龍城」將運用由環境保護署向九龍城區議會所撥出的 200,000 元，推行社區參與環境保護活動計劃，藉以深化在社區層面的環保推廣工作

秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

九龍城區議會
申請九龍城區議會撥款(撥款建議)

1. 申請團體 : 新家園協會九龍西服務處
 2. 活動名稱 : 搵少D、慳多D、資源再生九龍城
 3. 財政預算 :

項目	預算收入 \$		備註
環保參觀 (2次)			
(a) 參加者收費 (\$40 x 116人)	4,640		
(b) 內部資源	1,160		
整項活動			
(a) 內部資源	720		
總額	6,520		

項目	預算支出 \$	建議撥款 \$	備註
(一) 整項活動			
(a) 宣傳海報(A3) (\$4 x 300張)	1,200	1,200	
(b) 宣傳單張(A5) (\$0.5 x 3,000張)	1,500	1,500	
(c) 橫額 (\$250 x 6條)	1,500	1,500	
(d) 印刷問卷(註一) (\$0.5 x 1,500份)	750	750	
(e) 公眾責任保險	3,000	3,000	
(f) 郵費 (\$3.7 x 300封)	1,110	1,110	
(g) 員工支出(註二)	50,000	50,000	
(h) 僱用執業會計師	4,000	4,000	
(j) 應急費用(註三)	3,000	2,280	
(二) 環保經驗分享會 (5次)			
(a) 講者費用 (\$300 x 1小時 x 5次)	1,500	1,500	
(b) 參加者紀念品 (\$20 x 50份 x 5次)	5,000	5,000	
(c) 義工飲品及茶點(註四) (\$50 x 5人 x 5次)	1,250	1,250	
(d) 場租及冷氣費 (\$1,500 x 5次)	7,500	7,500	
(三) 地區巡迴展覽及二手物品交換活動 (10次)			
(a) 設計及製作展架 (\$800 x 6塊)	4,800	4,800	
(b) 租賃運輸工具 (\$500 x 2程 x 10次)	10,000	10,000	
(c) 參加者紀念品(註五) (\$10 x 100份 x 10次)	10,000	10,000	
(d) 義工飲品及茶點(註四) (\$50 x 3人 x 10次)	1,550	1,550	
(e) 租用帳篷 (\$300 x 2個 x 10次)	6,000	6,000	
(四) 環保工作坊 (10次)			
(a) 導師費 (\$300 x 1小時 x 10次)	3,000	3,000	
(b) 工作坊材料及工具(註六)	6,000	6,000	
(五) 免費維修家中小家電			
(a) 維修工人津貼	10,000	10,000	
(b) 維修材料及工具(註六)	7,500	7,500	
(六) 環保參觀 (2次)			
(a) 團費及租用旅遊巴費用 (註十) (\$100 x 58人 x 2次)	11,600	5,800	
(b) 導師費 (\$300 x 6小時 x 2次)	3,600	3,600	

(七)「搵少D、慳多D、資源再生九龍城」嘉年華暨親子環保時裝頒獎禮(1次)				
(a)	舞台設計及背幕	3,000	3,000	
(b)	搭建舞台(闊18呎 x 深6呎 x 高2呎)	6,000	6,000	
(c)	租用音響	5,000	5,000	
(d)	活動場地佈置	3,000	3,000	
(e)	攤位佈置(註七) (\$300 x 10個)	3,000	3,000	
(f)	遊戲券 (\$0.5 x 1,000張)	500	500	
(g)	主禮嘉賓紀念品 (\$50 x 10份)	500	500	
(h)	參加者紀念品(註八) (\$20 x 1,000份)	20,000	20,000	
(i)	郵費 (\$2 x 30封)	60	60	
(j)	義工便餐 (\$70 x 40人)	2,800	2,800	
(k)	團體表演 (\$500 x 8個團體)	4,000	4,000	
(l)	運輸費 (\$500 x 2程)	1,000	1,000	
(m)	比賽獎品(冠、亞、季)(註九)	2,000	2,000	
(n)	比賽獎品(文具用品)(註九) (\$50 x 6份)	300	300	
總額		206,520	200,000	(註十一)

註一： 印刷用以評估活動成效和收集參加者意見的問卷。

註二： 聘任一名全職項目助理，為期5個月，每月工作約176小時，金額包括薪金、強積金及勞工保險。

註三： 用以支付不能預計的額外開支。當中有720元由團體內部資源自支。

註四： 義工須以實報實銷方式申領飲品、茶點及便餐費用。

註五： 參加者提供一件二手物件，可獲紀念品，並是環保禮物為主，以示鼓勵。

註六： 用以購買舉行工作坊或維修家電的必須的材料及工具。

註七： 每個攤位的佈費不會超過300元。

註八： 參加者紀念品會以環保及實用物品為主，如小盆栽、種子、防蚊水等。

註九： 比賽會分兩個組別，幼稚園親子組及小學生親子組，每組分別設冠、亞、季軍，冠：\$500書券、亞：\$300書券、季：\$100書券，以及優異獎各3名：文具用品每份\$50X6份。

註十： 只就116名環保參觀的付費參加者申請每人50元團費/交通費資助（合共5,800元），團費及租用旅遊巴開支的餘額（5,800元）由參加者收費及申請團體內部資源支付。預計旅行社送贈每車2個車位，即合共4個免費位。

註十一： 根據《九龍城區議會社區參與活動資助計劃撥款須知》，在處理一份申請內包含多項活動的個案時，除非這些活動與主題內容有密切關係，並且是達成活動目標不可或缺的一環，才會一併考慮，但在一般情況亦不會資助多於三項活動。惟上述六項活動視作為「搵少D、慳多D、資源再生九龍城」整個活動的不同環節，故不抵觸上述條款。

4. **九龍城區議會秘書處的建議：** 建議撥款 200,000 元，資助是項計劃。